

Index

**Quaderni camerti di studi romanistici
International Survey of Roman Law**

44

2016

Jovene editore Napoli

Index

Quaderni camerti di studi romanistici
International Survey of Roman Law

Direttori Luigi Labruna, Cosimo Cascione

Sotto gli auspici

della Scuola di Giurisprudenza dell'Università di Camerino

e del «Consorzio interuniversitario Gérard Boulvert

per lo studio della civiltà giuridica europea e per la storia dei suoi ordinamenti».

Organo del «Gruppo di ricerca sulla diffusione del diritto romano».
Presidente Pierangelo Catalano.

Comitato direttivo: Ignazio Buti, Luigi Capogrossi Colognesi, Pierangelo Catalano, Luigi Labruna, Giovanni Lobrano, Sandro Schipani.

Comitato di redazione: Carla Masi Doria, Felice Mercogliano, Natale Rampazzo, Francesca Reduzzi Merola.

Comitato scientifico:

Jean Andreau
Paris EHESS

Hans Ankum
Amsterdam

Ignazio Buti
Camerino

Luigi Capogrossi Colognesi
Roma Sapienza

Alessandro Corbino
Catania

M. Floriana Cursi
Teramo

Teresa Giménez-Candela
Barcelona Autònoma

Fausto Gorla
Torino

Michel Humbert
Paris II

Éva Jakab
Szeged

Rolf Knütel
Bonn

Giovanni Lobrano
Sassari

Carla Masi Doria
Napoli Federico II

Thomas A.J. McGinn
Nashville Vanderbilt

Pascal Pichonnaz
Fribourg

J. Michael Rainer
Salzburg

Francesca Reduzzi Merola
Napoli Federico II

Martin J. Schermaier
Bonn

Sandro Schipani
Roma Sapienza

† Peter Stein
Cambridge

Gunter Wesener
Graz

Laurens Winkel
Rotterdam

Witold Wołodkiewicz
Warszawa

In redazione:

Nunzia Donadio; Giovanna D. Merola; Paola Santini;

Caterina Trocini; Fabiana Tuccillo.

Coordinamento: Valeria Di Nisio

Volume realizzato con l'intervento della Scuola di Giurisprudenza dell'Università di Camerino e del «Consorzio interuniversitario Gérard Boulvert per lo studio della civiltà giuridica europea e per la storia dei suoi ordinamenti».

Scritti di:

	Francesca Galgano	Francesca Reduzzi Merola
	Paolo Garbarino	Mariagrazia Rizzi
	Vincenzo Giuffrè	José-Domingo Rodríguez
	Yuri González Roldán	Martín
	Giancarlo Guarino	Luigi Romano
	Xue Jun	Ornella Salati
	Wolfgang Kaiser	Annamaria Salomone
	Rolf Knütel	Paola Santini
	Luigi Labruna	Mirko Scantamburlo
Alessandro Adamo	Massimo Luciani	Sandro Schipani
Hans Ankum	Giovanni Maniscalco Basile	Massimo Scioscioli
Pierangelo Buongiorno	Salvatore Marino	Paolo Siniscalco
Giuseppe Camodeca	Carla Masi Doria	Nicolò Spadavecchia
Silvia Capasso	Edoardo Massimilla	Elena Tassi Scandone
Antonio Carile	Attilio Mastrocinque	Fulvio Tessitore
Cosimo Cascione	Thomas A.J. McGinn	Oriana Toro
Pierangelo Catalano	Guido Melis	Caterina Trocini
Alice Cherchi	Felice Mercogliano	Fabiana Tuccillo
Salvatore A. Cristaldi	Giovanna Daniela Merola	Giuseppe Valditara
Oliviero Diliberto	Valerio Massimo Minale	Mario Varvaro
Valeria Di Nisio	Fara Nasti	Francesco Verrico
Marco A. Fenocchio	Carlo Nitsch	Gianluca Zarro
Thomas Finkenauer	Stefania Pietrini	Adam Ziolkowski
Maria Rosaria Fiocca	Giovanni Polara	Lorenzo Zoppoli

La pubblicazione di articoli e note proposti alla Rivista è subordinata alla valutazione positiva espressa su di essi (rispettando l'anonimato dell'autore e in forma anonima) da due lettori scelti dal Direttore in primo luogo tra i componenti del Comitato scientifico internazionale. Ciò in adesione al comune indirizzo delle Riviste romanistiche italiane (*AG., RISG., BIDR., AUPA., SDHI., Iura, Index, Roma e America, IAH., Quaderni Lupiensi, Diritto@storia, TSDP.*), in seguito alle indicazioni del gruppo di lavoro promosso dal Consorzio interuniversitario Gérard Boulvert e a conseguenti delibere del CUN e del CNR.

Gli autori sono invitati a inviare alla Rivista insieme con il testo da pubblicare un *abstract* in lingua diversa da quella del contributo e «parole chiave» nelle due lingue.

Copyright 2016 by Jovene Editore s.r.l. - Napoli

Registr. Trib. Camerino n. 1 del 14.3.1970 - C. Cascione dir. resp. - ISSN 0392-2391

Printed in Italy - Fine stampa novembre 2016 - Ink Print Service - Napoli

Sommario

- 1 Luigi Labruna, «Pour une transmission incessante du savoir»

LA GIURISPRUDENZA

- 7 Wolfgang Kaiser, «*Res sacrae und res religiosas*. Zur Textkonstitution von D. 1.8.1 pr. (Gaius 2 *inst.*)»
- 21 Marco A. Fenocchio, «*Hallucinatus est Pomponius?* Nota sull'identità del *superbus Demarati Corinthii filius* in D. 1.2.2.2»
- 31 Mario Varvaro, «Il Codex DCCCIX (DCCCXIII) della Biblioteca Capitolare di Verona: 'prima trascrizione delle *Istituzioni* di Gaio' o 'copia del tutto inservibile'?»

LE FONTI

- 61 Adam Ziolkowski, «*Pagus Succusanus*. Una voce scettica»
- 73 Elena Tassi Scandone, «Sulla natura della '*lex*' del *Niger Lapis*. Alcune considerazioni preliminari»
- 91 Luigi Romano, «Ordinamenti oschi e diritto pubblico romano: *tresviri capitales* nella tavola bantina?»
- 100 Giovanna Daniela Merola, «Traduzioni in greco di leggi romane»
- 113 Fara Nasti, «Papiniano perduto? Una nuova testimonianza sull'estensione della *lex Falcidia* alle *donationes mortis causa*»
- 123 José-Domingo Rodríguez Martín, «Protocolos procesales en dos lenguas: un ejemplo en un papiro de Montserrat»

PERSONE

- 141 Valeria Di Nisio, «A proposito dei *partus ancillarum* peculiari»
- 154 Thomas A.J. McGinn, «The Jurist and the Call-Girl»
- 168 Silvia Capasso, «Il patronato civico durante la Repubblica e il Principato»

OBBLIGAZIONI

- 179 Thomas Finkenauer, «Forma, causa ed *exceptio* nella *stipulatio*»
- 197 Giuseppe Valditara, «In tema di stima del danno aquiliano»
- 217 Gianluca Zarro, «Tra solidarietà e mutua fideiussione»
- 252 Oriana Toro, «Riflessioni sulla *fiducia cum creditore* alla luce dell'*emptio* in garanzia»
- 285 Stefania Pietrini, «Gai 3.91 e la volontà del creditore volta a *negotium contrahere*»
- 307 Mariagrazia Rizzi, «*Maiores quis pondera tibi commodavit cum emeret ad pondus*. Note a D. 47.2.52.22 (Ulp. 37 *ad ed.*)»
- 322 Annamaria Salomone, «Gli obblighi di manomettere tra corresponsività, gratuità e liberalità»
- 349 Rolf Knütel, «Neues zur ‚contributory negligence‘?»

DIRITTO CRIMINALE

- 361 Paola Santini, «Gli ordinari gesti di Ponzio Pilato»
- 371 Alessandro Adamo, «Interpretazioni criminali al *Codex Theodosianus*»

TERZA ROMA E MIGRAZIONI

- 403 Caterina Trocini, «Terre e popoli. Roma e Mosca 2015. A proposito del XXXV Seminario internazionale di studi storici ‘Da Roma alla Terza Roma’»
- 407 Attilio Mastrocinque, Antonio Carile, Giovanni Maniscalco Basile, «Documento introduttivo XXXV»
- 420 Pierangelo Catalano, «Dall’esilio di Enea alla ‘solidarietà eurasiatica’. Intervento introduttivo 2015»
- 429 Paolo Siniscalco, «Terre e popoli da Roma a Costantinopoli a Mosca. Intervento introduttivo 2015»

COSTITUZIONE DELLA REPUBBLICA ROMANA
E BATTAGLIONE UNIVERSITARIO

- 433 Maria Rosaria Fiocca, «Celebrazioni della Repubblica romana e del Battaglione Universitario romano. 2005-2015»
- 441 Pierangelo Catalano, «Modello repubblicano romano, Costituzione del 1849 e Battaglione Universitario romano. Note introduttive»
- 446 Massimo Luciani, «La cittadinanza nella Costituzione della Repubblica romana del 1849»
- 454 Massimo Scioscioli, «Cesare Agostini e il Progetto della Commissione di Costituzione. Modello romano e ideali mazziniani»

TRADIZIONE ROMANISTICA

- 459 Hans Ankum, «The several meanings of Roman law»
- 463 Felice Mercogliano, «Aspetti teorici del negozio giuridico. Appunti romanistici»
- 479 Pierangelo Buongiorno, «'Ricordi di anni lontani e difficili'. Romanisti a Leiden nella lunga estate del 1939»
- 491 Francesca Galgano, «Civiltà europea e pluralismo: fra passato e possibile futuro»

IL DIRITTO ROMANO IN CINA

- 501 Sandro Schipani, «Cina e diritto romano, ieri e oggi»
- 508 Xue Jun, «Dialogare con la cultura romana attraverso il diritto romano pubblico»
- 512 Cosimo Cascione, «L'età 'classica' della costituzione repubblicana e l'espansionismo di Roma»
- 521 Giuseppe Camodeca, «I Gracchi di De Martino (e le assegnazioni *lege Sempronia* in Irpinia)»

PROFILI

- 527 Vincenzo Giuffrè, «Franco Casavola: il giurista e la città»
- 532 Cosimo Cascione, «Una storia non spezzata, per Sandro Corbino»

SUL METODO

- 541 Vincenzo Giuffrè, «Il settimo senso dei giusromanisti»
549 Carla Masi Doria, «Libertà e abuso nel diritto romano»
563 Edoardo Massimilla, «'Eine gewisse Schlagseite'? Bruhns, Hennis e la 'scienza dell'uomo' di Max Weber»

LA VALUTAZIONE

- 583 Giovanni Polara, «Per una valutazione possibile»
587 Lorenzo Zoppoli, «La valutazione nelle scienze umane (e giuridiche in particolare)»

RICORDI

- 599 Luigi Labruna, «Luigi Amirante o del saper leggere il tempo storico»
601 Oliviero Diliberto, «Ricordi di Luigi Amirante»
610 Fulvio Tessitore, «Giuseppe Giarrizzo, il senso della storia»
633 Guido Melis, «Aldo Mazzacane»
636 Paolo Garbarino, «Norio Kamiya»
638 Luigi Labruna, «*Cetera tristia*»

- 639 LIBRORUM INDEX, a cura di Fabiana Tuccillo

PREMIO BOULVERT

- 687 «Ad Andreas Groten il X Premio Romanistico Internazionale Gérard Boulvert»

NOTIZIE

- 695 Luigi Labruna, «Cascione 'direttore responsabile'», p. 695 - Alice Cherchi, «Seconde Giornate tridentine di diritto romano», p. 695 - Salvatore Marino, «Un seminario nell'ambito del progetto *Palin-genesie der römischen Senatsbeschlüsse*», p. 700 - Ornella Salati,

«Epigrafi, papiri e diritto in piú lingue», p. 703 - Nicolò Spada-vecchia, «Itinerari di Storia in ricordo di Mario Pani», p. 706 - Francesca Reduzzi Merola, «Geloi 2», p. 709 - Cosimo Cascione, «Un luogo di Napoli per De Martino», p. 711 - Yuri González Roldán, «Le antinomie 'necessarie'», p. 712 - Mirko Scantamburlo, «In ricordo di Alberto Burdese», p. 718 - Francesco Verrico, «Terzo incontro per la palingenesi dei senatoconsulti romani», p. 722 - Salvatore Antonio Cristaldi, «Letture romanistiche a Lecce», p. 725 - Silvia Capasso, «Al servizio dell'impero», p. 727 - Francesca Reduzzi Merola, «Come il 'sussurro di una brezza leggera': Càssola a Trieste», p. 731 - Cosimo Cascione, «*Mater familias* a Varsavia», p. 732 - Giancarlo Guarino, «*www.antonio guarino.it* tra poco in linea», p. 733 - Carlo Nitsch, «Materiali per una storia della Filosofia del diritto nell'Università di Napoli. Insegnamenti e corpo docente: 1861-1940», p. 735

747 «*Varia*»

755 ABSTRACTS

INDICE

777 «Libri discussi»

Abstracts

Alessandro Adamo, «Interpretazioni criminali al *Codex Theodosianus*» (p. 371-402)

Review article of Lucia Di Cintio, *L'«Interpretatio Visigothorum» al «Codex Theodosianus». Libro IX*, «Collana della Rivista di Diritto Romano» (Milano, LED Edizioni Universitarie, 2013) p. 242. – The work, through six chapters, analyzes the explanatory compilation of the ninth book of the *Codex Theodosianus*, dedicated to criminal law, in the light of the attempt of social assimilation of Gothic structures to the Roman Empire in the occupied territories of southern Gaul and Spain. Each of the interpretations of the original constitution of ninth book of the *Codex Theodosianus* is completed by the analysis of the phenomena that might have led to this reading. Therefore the a. proposes to provide a complete picture of the reasons for what Goths compilers have implemented, modified, integrated and, sometimes, deleted the original precepts of Roman law preserved in the constitutions of the ninth book of the *Codex Theodosianus*. The survey is based on this principle, highlighting how the writers of the explanations (*interpretationes*) had good knowledge of the Roman organization in the subjugated territories. The work, although carried out with diligence and sharpness, does not convince all the way, while devoid of some proposals; the idea of a relationship between Visigothic legislation and society is not in the centre of the research.

Parole chiave: *Interpretationes ad Theodosianum*, Melting-pot, Visigoths, *Codex Theodosianus*.
Interpretationes ad Theodosianum, Melting-pot, Visigoti, *Codex Theodosianus*.

* * *

Hans Ankum, «The several meanings of Roman Law» (p. 459-462)

Lecture pronounced on the occasion of the conferment of the doctorate *b.c.* of the National and World Economy University of Sofia to Hans Ankum, Emeritus of Roman law and legal history (University of Amsterdam). The speech addresses a broad overview of the ‘meanings’ of the Roman law, between ancient and modern world.

Parole chiave: Roman law, Roman law tradition, *ius commune*.
Diritto romano, tradizione romanistica, *ius commune*.

* * *

Pierangelo Buongiorno, «‘Ricordi di anni lontani e difficili’. Romanisti a Leiden nella lunga estate del 1939» (p. 479-490)

Through the publication of an unpublished letter addressed from Edoardo Volterra to Mario Bretonne, the paper aims to reconstruct the human and academic affairs of Volterra, Fritz Schulz and Fritz Pringsheim during the summer 1939. In this period the three scholars, dismissed from their universities in Italy and Germany because of their Jewish roots, were all in Leiden as guests of the Dutch colleagues Van Oven and Meijers. In this context Schulz conceived the original nucleus of what would become later the History of the Roman Legal Science.

Parole chiave: Roman law studies, Edoardo Volterra, Fritz Schulz, racial laws, principles of Roman law.
Scienza romanistica, Edoardo Volterra, Fritz Schulz, leggi razziali, principi di diritto romano.

* * *

Giuseppe Camodeca, «I Gracchi di De Martino (e le assegnazioni *lege Sempronia* in Irpinia)» (p. 521-526)

About the final part of the second volume of the *Storia della costituzione romana* of Francesco De Martino, between memories and scientific research (with particular reference to the real implementation of the *lex Sempronia agraria* in Irpinia territories).

Parole chiave: Gracchan reforms, *lex Sempronia agraria*, Francesco De Martino.
Legislazione graccana, *lex Sempronia agraria*, Francesco De Martino.

* * *

Silvia Capasso, «Il patronato civico durante la Repubblica e il Principato» (p. 168-177)

Review article of John Nicols, *Civic Patronage in the Roman Empire*, «Mnemosyne. Supplement. History and Archaeology of Classical Antiquity, 365» (Leiden-Boston, Brill, 2014) p. 344. – On the evolution of the civic patronage: from the historical analysis during republic and principate, to the examination of literary, juridical and epigraphical sources.

Parole chiave: Roman law, epigraphy, civic patronage, *hospitium*, *patrocinium*.
Diritto romano, epigrafia, patronato civico, *hospitium*, *patrocinium*.

* * *

Cosimo Cascione, «L'età 'classica' della costituzione repubblicana e l'espansionismo di Roma» (p. 512-520)

About the main topics of the second volume of the *Storia della costituzione romana* of Francesco De Martino: the a. highlights the methodological tensions of a essay that refounds the interpretations of the Roman public law by closely connetting it with the social history, the economy, the politics of the republican Rome during the age of expansionism.

Parole chiave: *Storia della costituzione romana* of Francesco De Martino, Roman expansionism, ancient international law.
Storia della costituzione romana of Francesco De Martino, espansionismo romano, diritto internazionale antico.

* * *

Cosimo Cascione, «Una storia non spezzata, per Sandro Corbino» (p. 532-540)

The a. resumes the main features of the scientific work of Alessandro Corbino, focusing particularly on the *emptio venditio* and the role of Roman law today.

Parole chiave: History of the Roman law scholarship, *emptio venditio*, Roman law teaching, Alessandro Corbino.
Storia della tradizione romanistica, *emptio venditio*, insegnamento del diritto romano, Alessandro Corbino.

* * *

Pierangelo Catalano, «Dall'esilio di Enea alla 'solidarietà eurasiatica'. Intervento introduttivo 2015» (p. 420-428)

Во вступительном докладе профессора П.Каталано к XXXV Международному семинару исторических исследований «От Рима к Третьему Риму» по теме Земли и народы от Рима к Константинополю и Москве рассматриваются следующие темы и понятия: I. Право Авгуров и право Фециалов; некоторые элементарные понятия земельного права и права народов: - 'Terraе' (Земли); 'Terra Italia' (Земля Италия); 'Territorium' (Территория); 'Nationes' (Нации) и 'populi' (народы); 'Cives Romani' (Римские граждане); 'Terra e aqua' (Земля и вода). II. Европа и Азия: От Геродота до права Фециалов; От изгнания Энея до законодательства Юстиниана (против противопоставления Европы и Азии); Римляне, Русские и Мусульмане. III. Боги и народы. Договоры и миграции: Договоры в право-религиозной римской системе; Дого-

вор Руси с Восточной римской империей в 944 г. н.э. IV. На пути к Китаю: Римские легионеры в китайской провинции Ганьсу; Нерчинский договор 1689 г. согласно его официальному латинскому тексту.

Parole chiave: Земли, Народы, Евразийская солидарность, Нерчинский договор.

Terre, Popolì, Solidarietà eurasiatica, Trattato di Nerčinsk.

* * *

Pierangelo Catalano, «Modello repubblicano romano, Costituzione del 1849 e Battaglione Universitario romano. Note introduttive» (p. 441-445)

Le 150° anniversaire de la République romaine de 1849 a été l'occasion de manifestations et de rencontres scientifiques au cours desquelles la réflexion sur le modèle républicain, qui trouve son origine dans la Rome antique, a été reprise et approfondie du point de vue juridique et historique. Les 'Note introduttive' abordent les thèmes suivants: Le début des études à l'Université de Rome 'La Sapienza'. La continuité du peuple romain selon Giuseppe Garibaldi. Il 'Battaglione Universitario romano' et le jeune polonais 'romanescamente élevé'. Le professeur de Droit romain Pasquale de' Rossi. La célébration de 1999. Les jeunes de 1849 et le 'Battaglione Universitario romano'.

Parole chiave: République romaine de 1849, Bataillon Universitaire Romain, Giuseppe Garibaldi, Pasquale de' Rossi.

Repubblica Romana del 1849, Battaglione Universitario romano, Giuseppe Garibaldi, Pasquale de' Rossi.

* * *

Oliviero Diliberto, «Ricordi di Luigi Amirante» (p. 601-609)

On the line of the memory, the a. resumes the main phases of the scientific (and human) path of Luigi Amirante, focusing particularly on the study of the XII Tables and the proposal of a new *palinogenesis*.

Parole chiave: History of Roman law scholarship, XII Tables, Luigi Amirante.

Storia della tradizione romanistica, XII Tavole, Luigi Amirante.

* * *

Valeria Di Nisio, «A proposito dei *partus ancillarum peculiari*» (p. 141-153)

The paper proposes a new reading of the main sources related to the peculiar *partus ancillae* (Ulp. 25 *ad Sab.* D. 33.8.8.8, Tryph. 8 *disp.* D. 15.1.57.1-2, I. 2.20.20) in connection with the more general idea that newborns are not fruits (Cic. *de fin.* 1.4.12, Ulp. 15 *ad ed.* D. 5.3.27 pr., Ulp. 17 *ad Sab.* D. 7.1.68 pr., Gai. 2 *re. cott.* D. 22.1.28.1).

Parole chiave: *Peculium, partus ancillae, fructus, vetus quaestio.*

* * *

Marco A. Fenocchio, «*Hallucinatus est Pomponius?* Nota sull'identità del *superbus Demarati Corinthii filius* in D. 1.2.2.2» (p. 21-30)

Several sources affirm as known that the first Tarquin, fifth king of Rome, was the son of Demaratus the Corinthian, while Pomponius mentions in D. 1.2.2.2 such a sonship concerning the Proud, not the Elder (*superbus Demarati Corinthii filius*): possibly Justinian's advisers intervened by recovering historical details taken from a lost passage, alluded by Pomponius' words *ut diximus*.

Parole chiave: Demaratus of Corinth, Tarquin the Elder, Tarquin the Proud, royal laws, Papirian law, Pomponius.
Demarato di Corinto, Tarquinio Prisco, Tarquinio il Superbo, leggi regie, diritto Papiriano, Pomponio.

* * *

Thomas Finkenauer, «Forma, causa ed *exceptio* nella *stipulatio*» (p. 179-196)

The stipulation was an extremely simple contract. The generally claimed formality of the act amounts to nothing more than orality of question and answer and hence presence of the parties. At least in classical times, there was no particular solemnity of the act. By explicitly and implicitly referring to a *condicio tacita*, the jurists interpreted even abstract stipulations in such a way that the *causa stipulationis* obtained validity not only ope exceptionis but also and not only occasionally ipso iure. Thus the stipulation became an instrument of Roman liberalism.

Parole chiave: *Stipulatio*, formalism, *causa stipulationis*, *exceptio*.
Stipulatio, formalismo, *causa stipulationis*, *exceptio*.

* * *

Maria Rosaria Fiocca, «Celebrazioni della Repubblica romana e del Battaglione Universitario romano. 2005-2015» (p. 433-440)

Depuis 1999 (150^e anniversaire de la République romaine de 1849) l'Université de Roma 'La Sapienza' honore solennellement, au mois d'avril, avec des conférences et des séminaires, la mémoire des professeurs et des étudiants qui combattirent dans le 'Battaglione Universitario romano' qui, le 30 avril, remporta la victoire sur le corps expéditionnaire français. Dans les dernières dix années, de 2005 à 2015, ces initiatives scientifiques ont abordé les thèmes suivants: Religion et libéralisme. Bataillon Universitaire Romain et Constitution. L'Italie et les étrangers. Les perspectives de la recherche. La participation ininterrompue à ces conférences de professeurs français a conduit en France à la publication de deux volumes et à la réalisation d'un Séminaire sur la République romaine de 1849.

Parole chiave: République romaine de 1849, Bataillon Universitaire Romain, libéralisme, étrangers.
Repubblica Romana del 1849, Battaglione Universitario romano, liberalismo, stranieri.

* * *

Francesca Galgano, «Civiltà europea e pluralismo: fra passato e possibile futuro» (p. 491-500)

The bubble of Europe's Utopia has burst: as clearly stated by Nobel prize awarded writer Orhan Pamuk at the Sonning Prize Award ceremony, Turkey, as other non-EU country members, no longer desires to enter the Union because of its economic, cultural and democratic identity-crisis. The paper aims to draw attention to Turkey's Byzantine times, particularly to its relations to the West after the fall of the Roman Empire. Nowadays mistrust; the inability to recognize common roots and to share cultural values; in conclusion the recurrence of racial intolerance seems to connote Europe of our days. What is occurring certainly undermines Europe's identity and its democratic values. History teaches us that Europe's future could begin primarily from the knowledge of its past.

Parole chiave: European identity-crisis, Turkey's byzantine past, Europe's future bound to its history.
Crisi dell'identità europea, passato bizantino della Turchia, il futuro dell'Europa legato alla sua storia.

* * *

Paolo Garbarino, «Norio Kamiya» (p. 636-637)

Obituary of the late Japanese romanist Norio Kamiya.

Parole chiave: Obituary, Norio Kamiya, Roman law, Japan.
Necrologio, Norio Kamiya, diritto romano, Giappone.

* * *

Vincenzo Giuffrè, «Franco Casavola: il giurista e la città» (p. 527-531)

The a. describes the highlights of the work of Francesco Paolo Casavola and of the related institutional commitment of the Neapolitan Roman law professor.

Parole chiave: History of Roman law scholarship, role of the Roman law today, Francesco Paolo Casavola.
Storia della tradizione romanistica, ruolo del diritto romano oggi, Francesco Paolo Casavola.

* * *

Vincenzo Giuffrè, «Il settimo senso dei giusromanisti» (p. 541-548)

Review article of Luigi Labruna, *La legalità smarrita. Napoli - Italia 2014/15*, Introduzione di Antonio Polito (Napoli, ESI, 2015) p. xiv, 253.
– The a. reread the battles of civilisation and legality fought in these years by Luigi Labruna through his newspaper articles on the political situation in Naples and Italy, also in relationship with the scientific personality of the prominent scholar.

Parole chiave: Politics and law, legality, Luigi Labruna.
Politica e diritto, legalità, Luigi Labruna.

* * *

Xue Jun, «Dialogare con la cultura romana attraverso il diritto romano pubblico» (p. 508-511)

The interest of Chinese jurists and historians to the translation of the *Storia della costituzione romana* of F. De Martino has two reasons. After the negative experience of the Opium Wars, China developed the perception of an attack to the own identity that led to the idea of the acquisition, purely instrumental, of the West's expertise to modernize and save itself.

The current successes have overcome this feeling and, as regard the law, we look at the scientific contribution of the Roman law to share the construction of a common future. The interest to the public law is part of this confidence and enlargement of the dialogue. The second reason lies in the specific theme of De Martino's second volume of the *Storia della costituzione romana*: this, in fact, shows the great experience of Rome in building a supranational system of relationships with the communities from which to draw inspiration to build the current world order.

Parole chiave: China, overcoming of the consequences of the 'humiliation century', Roman supranational system, building world order, Francesco De Martino.

Cina, superamento delle conseguenze del 'secolo della umiliazione', sistema sovranazionale romano, costruzione dell'ordine mondiale, Francesco De Martino.

* * *

Wolfgang Kaiser, «*Res sacrae* und *res religiosae*. Zur Textkonstitution von D. 1.8.1 pr. (Gaius 2 *inst.*)» (p. 7-20)

The article discusses the textual critique of D. 1.8.1. The Latin tradition of D. 1.8.1 pr. lacks a definition of *res sacrae et religiosae*. Stephanus' *index* to D. 1.8.1, which has been preserved in the *scholia* to the *Basilica*, gives such a definition, as does Gaius *inst.* 2.4, on which D. 1.8.1 is based. The definition in Stephanus' *index* is probably a translation of a lost part of D. 1.8.1. The wording of that part can be established, approximately at least, from Stephanus' *index*.

Parole chiave: *Digesta* (textual criticism), *Digesta* (textual tradition), *res sacra*, *res religiosa*.

Digesta (Textkritik), *Digesta* (Überlieferung), *res sacra*, *res religiosa*.

* * *

Rolf Knütel, «Neues zur ,contributory negligence'?» (p. 349-360)

Review article of Emanuel G.D. van Dongen, *Contributory Negligence. A Historical and Comparative Study* (Leiden-Boston, Brill-Nijhoff, 2014) p. xxi, 476. – On the Roman roots of the principle relevant to the determination of liability when also the victim of a tort is at fault.

Parole chiave: Contributory negligence, *culpa*, tort.

Concorso di colpa, *culpa*, responsabilità.

* * *

Luigi Labruna, «Cetera tristia» (p. 638)

Short obituary of the late colleagues José María Coma Fort, Berthold Kupisch, Dora Alba Musca, George Klingenberg, Peter Stein, historians of Roman law in different countries, died between 2015 and 2016, who will be remembered again in *Index*.

Parole chiave: Roman law tradition, history of the Roman law scholarship.
Tradizione romanistica, storia della tradizione romanistica.

* * *

Luigi Labruna, «Luigi Amirante o del saper leggere il tempo storico» (p. 599-600)

Brief remarks on the personality of the late Roman law professor Luigi Amirante.

Parole chiave: History of Roman law scholarship, history and history of law, Luigi Amirante.
Storia della tradizione romanistica, storia e storia del diritto, Luigi Amirante.

* * *

Luigi Labruna, «Pour une transmission incessante du savoir» (p. 1-5)

Speech of the President of the Gérard Boulvert International prize in Roman law at the awarding of the X Prize (Paris, September 2016).

Parole chiave: Gérard Boulvert International prize in Roman law, Roman law today.
Premio romanistico internazionale Gérard Boulvert, diritto romano oggi.

* * *

Massimo Luciani, «La cittadinanza nella Costituzione della Repubblica romana del 1849» (p. 446-453)

Le droit accordé au citoyen de prêter service militaire à un peuple étranger est le signe d'une conception vraiment universelle de la citoyenneté. Les thèmes: 1. Fondements de l'existence d'un modèle de citoyenneté dans la Constitution de la République romaine de 1849. 2. Dispositions de la Constitution de 1849 en matière de citoyenneté. 3. Spécificité de la conception de citoyenneté dans la Constitution de la République romaine de 1849. 4. Modèle ancien et modèle moderne de citoyenneté. 5. Le

texte de la Constitution de la République romaine de 1849 en matière de citoyenneté.

Parole chiave: République romaine de 1849, Bataillon Universitaire Romain, Citoyenneté, Constitution.
Repubblica Romana del 1849, Battaglione Universitario romano, Cittadinanza, Costituzione.

* * *

Carla Masi Doria, «Libertà e abuso nel diritto romano» (p. 549-562)

Resuming critically the topics discussed in the XVII International Conference of Copanello (1-4 June 2014), the a. shows the proteiform connections between freedom (*libertas*) and abuse (*licentia, abusus*) in the history of Roman public and private law.

Parole chiave: *Libertas, licentia, abusus*, Roman law.
Libertas, licentia, abusus, diritto romano.

* * *

Edoardo Massimilla, «‘Eine gewisse Schlagseite’? Bruhns, Hennis e la ‘scienza dell’uomo’ di Max Weber» (p. 563-581)

Review article of Hinnerk Bruhns, *Wilhelm Hennis, Max Weber und die Wissenschaft vom Menschen*, in Id., *Max Webers historische Sozialökonomie. L'économie de Max Weber entre histoire et sociologie* (Wiesbaden, Harrassowitz, 2014) p. 231-247. – The a. analytically examines and discusses the reasons why Bruhns, although recognizing the importance of Hennis's idea that the problem of a 'science of man' is at the heart of Max Weber's many-sided work, sees in this idea the risk of a certain one-sidedness.

Parole chiave: Max Weber, human science, economic and social history.
Max Weber, scienza dell'uomo, storia economica e sociale.

* * *

Attilio Mastrocinque, Antonio Carile, Giovanni Maniscalco Basile, «Documento introduttivo XXXV» (p. 407-419)

Вступительный документ к XXXV Международному семинару исторических исследований «От Рима к Третьему Риму» по теме Земли и народы от Рима к Константинополю и Москве, открывшемуся в Риме, на Капитолии, 21-22 апреля и закончившему свою работу в Москве, в Институте Российской Истории Российской Академии Наук (ИРИ РАН), 8 октября 2015 г., делится на три части: Рим, Константинополь Новый Рим и Москва Третий Рим.

Первая часть (Рим), написанная А. Мастрочинкуэ, делится в свою очередь на следующие темы: 1. От полиса к «римскому народу» (*populus Romanus*); 2. Империя римского народа (*Imperium populi romani*) и города (эпоха Августа); 3. Гражданство и Конституция Антонина; 4. Эпоха Константина и Христианская империя. Вторая часть (Константинополь Новый Рим), написанная А. Кариле, делится на следующие темы: 1. Всемирная империя и славянские народы; 2. VII-VIII века; 3. IX-XIII века. Третья часть (Москва Третий Рим), написанная Дж. Манискалько в Базиле, делится на следующие темы: 1. Процесс воссоединения русских земель; 2. Иван Грозный и земля; 3. Земские Соборы; 4. Преемственность Римской имперской идеи.

Parole chiave: Рим, Константинополь Новый Рим, Москва Третий Рим, Международные семинары исторических исследований.
Roma, Costantinopoli Nuova Roma, Mosca Terza Roma, Seminari internazionali di studi storici.

* * *

Thomas A.J. McGinn, «The Jurist and the Call-Girl» (p. 154-167)

L'articolo esamina le possibili spiegazioni della mancanza di riferimenti a cortigiane nelle fonti giuridiche romane. L'a. muove dalle definizioni prima di 'cortigiana' e poi di 'prostituzione'. Proceede quindi con l'analisi dei risultati di uno studio sui lemmi latini che si riferiscono a 'prostituta' pubblicato da James Adams più di trenta anni fa. Vengono poi esaminate attentamente le fonti giuridiche, soprattutto gli scritti dei giuristi. L'a. sostiene in conclusione che l'assenza di tali riferimenti nelle fonti non fosse casuale.

Parole chiave: Courtesan, prostitution, promiscuity, marriage.
Cortigiana, prostituzione, promiscuità, matrimonio.

* * *

Guido Melis, «Aldo Mazzacane» (p. 633-635)

Obituary of the late Neapolitan professor of History of law Aldo Mazzacane.

Parole chiave: History of law, history of law scholarship, Aldo Mazzacane.
Storia del diritto, tradizione scientifica nella storia del diritto, Aldo Mazzacane.

* * *

Felice Mercogliano, «Aspetti teorici del negozio giuridico. Appunti romanistici» (p. 463-478)

In the Italian textbooks and treaties on the legal transaction ('Rechtsgeschäft', 'negozio giuridico') there is a progressive disparity of interpretations on the very existence of the concept in the Roman legal experience. However, a direct analysis of the sources (particularly Ulp. 11 *ad ed.* D. 4.2.9.3, Paul. 16 *ad Plaut.* D. 44.7.48, Gai 3.106-107, Tit. Ulp. 11.27) shows the use of the term *negotium* with a general significance and in a sense that will be then elaborated from legal scholarship up to the modern conceptualization. The paper retraces the fundamental passages of the 'invention' of the concept from Nettelblatt to Savigny and Windscheid and the fortune thus originated and widespread in Germany and Italy, up to the deep renewal given by Emilio Betti. The latter's significant contribution, although today surpassed and outdated, is also investigated in the paper.

Parole chiave: *Negotium*, Daniel Nettelblatt, Emilio Betti, Rechtsgeschäft/Legal transaction.

Negotium, Daniel Nettelblatt, Emilio Betti, Rechtsgeschäft/Negozio giuridico.

* * *

Giovanna Daniela Merola, «Traduzioni in greco di leggi romane» (p. 100-112)

The paper examines the Roman statutes, written in Latin and translated into Greek by will of the Roman authority, in order to make the texts of such laws comprehensible for the Greek-speaking populations (or for those who used Greek as linguistic *medium*). The purpose of the paper is to identify, as far as possible, procedure and authors of such translations, analyzing – in particular – the *lex de provinciis praetoriis*, *lex portus Asiae* and *lex portorii Lyciae*.

Parole chiave: Bilingualism, *lex de provinciis praetoriis*, *lex portus Asiae*, *lex portorii Lyciae*.

Bilinguismo, *lex de provinciis praetoriis*, *lex portus Asiae*, *lex portorii Lyciae*.

* * *

Fara Nasti, «Papiniano perduto? Una nuova testimonianza sull'estensione della *lex Falcidia* alle *donationes mortis causa*» (p. 113-122)

Starting from an interpretation of *P.Heid.lat.* 3 proposed by Seider (1979 and 1981), a new edition of the papyrus fragment of Heidelberg is

here sketched. The reference to a *quarta sever(iana)* (lin. 4) and the evaluation of the whole context suggest, in fact, that the text alludes to a measure of Septimius Severus – already known through two imperial constitutions (C. 6.50.5, 8.56.2) and a dozen of jurisprudential texts – with which the princeps extended, between 193 and 197, the regime of the *lex Falcidia* to the *donationes mortis causa*. The *ratio* of the provision and its likely chronology allow to attribute the paternity of the disposition, albeit hypothetically, to Papinian.

Parole chiave: *Donationes mortis causa*, *lex Falcidia*, Septimius Severus, Papinianus.
Donationes mortis causa, *lex Falcidia*, Settimio Severo, Papiniano.

* * *

Carlo Nitsch, «Materiali per una storia della Filosofia del diritto nell'Università di Napoli. Insegnamenti e corpo docente: 1861-1940» (p. 735-745)

Subject of the paper is a first survey of the teaching of the Philosophy of law and the related disciplines at the University of Naples (the a. considers, in this first section, the period from the Unification of Italy to 1940). The data – related to the courses activated at the University, to the professors of the different teachings and their respective roles – are offered in two different ways of grouping: the first list (A) is chronologically ordered according to the academic year; the second one (B) is sorted alphabetically by the professors' name.

Parole chiave: Philosophy of law, history of the University of Naples, De Sanctis Reform (1860), Imbriani Statute (1861).
 Filosofia del diritto, Storia dell'Università degli Studi di Napoli, Riforma De Sanctis (1860), Legge Imbriani (1861).

* * *

Stefania Pietrini, «Gai 3.91 e la volontà del creditore volta a *negotium contrahere*» (p. 285-306)

The problem of identification of the idea of the *contractus* in Gaius is compounded by the denial that the obligation born by the bestowal in undue *solutio* may be regarded as arose by contract: the one who (by mistake) gives with the intention of paying wants to dissolve a *negotium* more than contract it; which means that the *indebitum dans* intends either to settle an obligation, not bring it into being. Scholars generally interpret the (*non*) *vult* of the final part of Gai 3.91 in this way: who pays the *non debitum*, *animo solvendi*, does not intend to contract a *negotium*, as the *indebitum accipiens* does not want it; in short, they do not want it either. It

is not correct to read in Gai 3.91 the reference to the common intention of the parties, contrary to want *negotium contrahere*. By Gai 3.91 descends only that the obligation to give back to those who make the payment can be said born from the contract only when the *animus* of the *dans* is not contrary to want *negotium contrahere*. With this contribution a. wants, not only to emphasize the truth of this observation, but also try to find some explanation of Gaian choice that seems to attribute an important role only to the will of the creditor.

Parole chiave: Undue payment, contract obligations, Gaius.
Indebiti solutio, obbligazioni da contratto, Gaio.

* * *

Giovanni Polara, «Per una valutazione possibile» (p. 583-586)

Review article of Andrea Bonaccorsi, *La valutazione possibile. Teoria e pratica nel mondo della ricerca*, «Studi e ricerche» (Bologna, il Mulino, 2015) p. 240. – The evaluation of the research in the Western world over the past 2400 years and the university competitions in the last 600 offer interesting lessons about how important is that evaluators are credible and democratically representative of the academic world, and responsible for their choices towards the scholars which they represent and evaluate.

Parole chiave: Peer review, accountability, history of evaluation.
Giudizio dei pari, responsabilità, storia della valutazione.

* * *

Mariagrazia Rizzi, «*Maiora quis pondera tibi commodavit cum emeret ad pondus*. Note a D. 47.2.52.22 (Ulp. 37 *ad ed.*)» (p. 307-321)

The article is aimed at a thorough analysis of the solution of a legal case originally offered by Mela and then proposed again by Ulpian, regarding the lending of *pondera maiora*, which were used by the borrower to weigh goods for the purpose of purchasing said goods. Mela identifies the lender of the weights as a legitimate subject to an *actio furti* brought in by the seller of those goods; the text also contains an additional remark that the borrower/buyer will have to respond to the same action, if he has *scientia* about the incorrectness of the weights. Examining the various hypotheses brought forward by scholars so far, a new interpretative key to the case is offered in an attempt to understand the reasoning that might have led Mela to his solution – a reasoning, which possibly might have been more sophisticated than recognized until now.

Parole chiave: *Emptio venditio*, *emptio ad pondus*, *actio furti*.

* * *

José-Domingo Rodríguez Martín, «Protocolos procesales en dos lenguas: un ejemplo en un papiro de Montserrat» (p. 123-140)

P.Monts.Roca IV 70 consists of five papyrus fragments containing two different texts, of which text B documents a bilingual record of procedural proceedings before the *Praefectus Annonae* of Alexandria, in year 378/379 AD. On the basis of an exegetical comparison of *P.Monts.Roca* IV 70 with other similar documentary papyri, this paper aims to enlighten the role of Greek and Latin as technical languages in Roman court proceedings.

Parole chiave: Protocol, bilingual, proceedings, *P.Monts.Roca* IV 70.
Protocolo, bilingüe, proceso, *P.Monts.Roca* IV 70.

* * *

Luigi Romano, «Ordinamenti oschi e diritto pubblico romano: *tresviri capitales* nella tavola bantina?» (p. 91-99)

This paper explores the influence of the Roman-Latin legal system on other Italic communities through the analysis of the *lex Osca Tabulae Bantinae*. Specifically, the investigation focuses on the *cursus honorum* of Bantia (lin. 27 s.) and on the figure of *trium nerum* (lat. *tresvir*, lin. 29, 32), whose functions are still poorly understood. Evidence that *triumviri* were active in Latin settlements suggests that this Bantian magistrature may be originated from the Roman system. Further support to this hypothesis is provided by the fact that the legislator of Bantia disciplines the criminal trial (lin. 13 s.) and the *legis actio per manus iniunctionem* (lin. 23 s.). These procedures are in line with the functions exerted by the Roman magistrature of *tresviri capitales*.

Parole chiave: *lex Osca Tabulae Bantinae*, control systems of local communities, *tresviri capitales*.
lex Osca Tabulae Bantinae, sistemi di controllo delle comunità locali, *tresviri capitales*.

* * *

Annamaria Salomone, «Gli obblighi di manomettere tra corrispettività, gratuità e liberalità» (p. 322-348)

This work takes the cue from the broad documentation passed on from the *Corpus iuris civilis* about the so called ‘*slaves manumissio obligatio*’, which is a domain particularly voluminous of old and new investigations. In particular, the agreements for the transferring of a good needed for the emancipation of a slave (*do ut manumittas*) – which rather occur in heterogeneous contexts (sale agreements, writ contracts, donations) – are here unveiled as privileged observatory for the reconstruction

of the connection between onerousness and gratuitousness according to the Roman jurists' point of view.

Parole chiave: *Lex dicta libertatis, donare/negotium gerere*, onerousness, gratuitousness.

Lex dicta libertatis, donare/negotium gerere, onerosità, gratuità.

* * *

Paola Santini, «Gli ordinari gesti di Ponzio Pilato» (p. 361-370)

Review article of Aldo Schiavone, *Ponzio Pilato. Un enigma tra storia e memoria*, «Einaudi Storia, 64» (Torino, Einaudi, 2016) p. 174. – On the figure of the fifth *praefectus Iudaeae*, Pontius Pilatus, and its role in the complex and crucial event of Jesus' process and death.

Parole chiave: Pontius Pilatus, trial of Jesus, *praefectura Iudaeae*.

Pontius Pilatus, processo a Gesù, *praefectura Iudaeae*.

* * *

Sandro Schipani, «Cina e diritto romano, ieri e oggi» (p. 501-507)

In the past century, China's orientation towards the system of the Roman law has been renewed in different times witnessing harmonies bottom. The collaboration with the Chinese jurists in the last thirty years has been, then, developed from the translation of sources to make them more easily accessible to the Chinese jurist; it gave birth to a new phase of the reception of the Roman law in China, which answers to the aspiration to a possible 'own reinterpretation'. The role of the legal science in the Roman law system is consonant with the building of a professional specialized group that is growing in China also as well as development of deeply-rooted experiences; it is, moreover, necessary to achieve the objective of a system of codes and laws, and for their subsequent daily improvement. The Chinese experience inclusion in the system of the Roman law means not only reception by the Chinese regulatory, but also brings to the system the contribution that legal science and Chinese legislators are growing up in their reworking of the system itself that cares about a series of great current problems of the *aequare libertatem* emphasizing the ability to give answers open in a universalistic way.

Parole chiave: China, reception, professional specialized group, codes, BRICS.

Cina, ricezione, gruppo professionale specializzato, codici, BRICS.

* * *

Massimo Scioscioli, «Cesare Agostini e il Progetto della Commissione di Costituzione. Modello romano e ideali mazziniani» (p. 454-458)

Cesare Agostini, député de la ville de Foligno, chargé par la «Commissione di Costituzione» de rédiger le Projet de Constitution honora très rapidement ce mandat et présenta le 17 avril le texte du Projet. Les thèmes: 1. Cesare Agostini rapporteur de la «Commissione di Costituzione». 2. Données biographiques. 3. Quelques caractéristiques du Projet Agostini: inspiration mazzinienne et modèle romain.

Parole chiave: République romaine de 1849, Bataillon Universitaire Romain, Giuseppe Mazzini, Cesare Agostini.
Repubblica Romana del 1849, Battaglione Universitario romano, Giuseppe Mazzini, Cesare Agostini.

* * *

Paolo Siniscalco, «Terre e popoli da Roma a Costantinopoli a Mosca. Intervento introduttivo 2015» (p. 429-432)

Во вступительном докладе профессора П. Синискалько к XXXV Международному семинару исторических исследований «От Рима к Третьему Риму» по теме Земли и народы от Рима к Константинополю и Москве рассматриваются следующие темы: 1. 'Populus romanus' (Римский народ); 2. Императоры и христиане в III веке; 3. Разграничение предметов ведения между органами политической власти и религиозной власти; 4. Новый народ: христианское сообщество; 5. Разница между «царством» и «священством».

Parole chiave: *Populus romanus* (Римский народ) Христианское сообщество, «Царство», «Священство».
Populus romanus, Comunità cristiana, *Regnum*, *Sacerdotium*.

* * *

Elena Tassi Scandone, «Sulla natura della 'lex' del *Niger Lapis*. Alcune considerazioni preliminari» (p. 73-90)

The paper addresses some preliminary questions relating to the nature and content of the 'lex regia' of the *Niger Lapis*. It is evident that there is a close functional link between the archaic sanctuary, located below the black stone floor and the *Comitium*. There is a new hypothesis that emerges, which relates *sacer esto* to the *locus* and not to *homines* who violated the sacred area, unlike what has been considered by scholars to date. The inscription, perhaps a *decretum pontificum*, decrees the *status* of *res sacra* of the archaic sanctuary of *Comitium*, indicating at the same time,

a series of ritual prescriptions which must first wait for the *rex* and his auxiliary, the *calator*.

Parole chiave: *Niger Lapis*, *leges regiae*, *sacer esto*.

* * *

Fulvio Tessitore, «Giuseppe Giarrizzo, il senso della storia» (p. 610-632)

Extensive review of the historiographical work of Giuseppe Giarrizzo, linked to the European culture of the twentieth century.

Parole chiave: Giuseppe Giarrizzo, European culture, twentieth century.
Giuseppe Giarrizzo, cultura europea, Novecento.

* * *

Oriana Toro, «Riflessioni sulla *fiducia cum creditore* alla luce dell'*emptio in garanzia*» (p. 252-284)

Starting from the quotations of *fiducia cum creditore* contained in *Pauli Sententiae* (PS. 2.13.1, 2.13.3, 2.13.5, 2.13.6, 2.17.15) the paper analyses the *emptio in causam obligationis*, that is a sale whose effects were conditioned to the not-fulfillment of the obligation [FV. 9 (Pap. 3 *resp.*), D. 18.1.81 pr. (Scaev. 7 *dig.*), D. 20.1.16.9 (Marcian. *l.s ad form. hyp.*). The a. argues that the above mentioned *emptio* can be an evolution of the ancient *fiducia cum creditore* made by replacing the *mancipatio* with *traditio*.

Parole chiave: Guarantee, *fiducia cum creditore*, *emptio in causam obligationis*, *pactum commissorium*.

Garanzia, *fiducia cum creditore*, *emptio in causam obligationis*, *pactum commissorium*.

* * *

Caterina Trocini, «Terre e popoli. Roma e Mosca 2015. A proposito del XXXV Seminario internazionale di studi storici 'Da Roma alla Terza Roma'» (p. 403-406)

XXXV Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму» по теме Земли и народы от Рима к Константинополю и Москве открылся в Риме, на Капитолии, 21-22 апреля и продолжился в Москве, в Институте Российской Истории Российской Академии Наук (ИРИ РАН), 8 октября 2015 г. Во многих из прозвучавших на Семинаре докладов еще раз углубленно рассматривалась тема «миграции». Эта тема обсуждается на Семинарах с 2010 г. В конце 2015 г. ИРИ РАН выпустил сборник материалов Семинаров 2010-2015 гг. Миграции. Формирование Российского государства. Этот сборник является

седьмой книгой серии «От Рима к Третьему Риму», публикуемой в Москве Институтом Российской Истории РАН параллельно с итальянской серией «Da Roma alla Terza Roma».

Parole chiave: Рим, Москва Третий Рим, Земли, Народы.
Roma, Mosca Terza Roma, Terre, Popoli.

* * *

Giuseppe Valditara, «In tema di stima del danno aquiliano» (p. 197-216)

The a. returns to the theme of Aquilian law, presenting the evolution from the original penal nature of the action to the condemnation for damages (in the size of *id quod interest*), through a comparison with the jurisprudential texts.

Parole chiave: *Lex Aquilia*, penal action, *aestimatio*, *id quod interest*.
Lex Aquilia, azione penale, *aestimatio*, *id quod interest*.

* * *

Mario Varvaro, «Il *Codex DCCCIX (DCCCXIII)* della Biblioteca Capitolare di Verona: ‘prima trascrizione delle *Istituzioni* di Gaio’ o ‘copia del tutto inservibile’?» (p. 31-60)

Review article of Filippo Briguglio, *La prima trascrizione delle Istituzioni di Gaio. Il Codex DCCCIX (DCCCXIII) Gaii Institutionum Libri della Biblioteca Capitolare di Verona* (Bologna, Bononia University Press, 2013) p. 225. – The a. endeavours to persuade the reader that the partial transcription of Gaius’ *Institutes* still preserved in the Capitular Library of Verona (*Codex DCCCIX*) is the first fair copy of the transcription works of Gaius’ palimpsest (Verona, Biblioteca Capitolare, *Codex XV*). A fuller examination of the *Codex DCCCIX* in comparison with the complete transcriptions belonging to the Berlin State Library (Ms. lat. Fol. 308) shows that Briguglio’s thesis is not convincing and that the whole reproduction of the *Codex DCCCIX* is not useful for a better text-constitution of Gaius’ *Institutes*. In any case, the book does not provide additional significant information to the history of the decipherment of Gaius’ palimpsest.

Parole chiave: Gaius’ *Institutes*; Verona, Biblioteca Capitolare *Codex XV (13)*; Verona, Biblioteca Capitolare *Codex DCCCIX (DCCCXIII)*; Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin-Preußischer Kulturbesitz, Ms. lat. fol. 308; reading of palimpsests.
Istituzioni di Gaio; Verona, Biblioteca Capitolare *Codex XV (13)*; Verona, Biblioteca Capitolare *Codex DCCCIX (DCCCXIII)*; Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin-Preußischer Kulturbesitz, Ms. lat. fol. 308; tecniche di lettura dei palinsesti.

* * *

Gianluca Zarro, «Tra solidarietà e mutua fideiussione» (p. 217-251)

The article moves on three fronts. It examines the Roman regime and identifies a continuity between D. 45.2.11 pr. and the Novel 99; it describes a doctrinal misunderstanding that had led to the identification of the *mutua fideiussio* in the regulation of the code previously in force; it deals with its possible implementation in the present regime of positive law. As regards what is more properly related to the Roman law, the article expresses the opinion that, as for its structure, *mutua fideiussio* concerned a several liability. It also acknowledges a continuity between the reported passage from the *Digest* of Justinian and the Novel 99 by means of the analysis of P. Vindob. G. 19792. From this exegesis, the a. moves on to conjecture that *mutua fideiussio* (mutual guarantee) had spread through the empire and had replaced old solidarity, hence Justinian's intervention and the complex relationship between Novel 4 and Novel 99.

Parole chiave: *Fideiussio*, joint liability, Nov. 99.

Fideiussio, obbligazione solidale, Nov. 99.

* * *

Adam Ziolkowski, «Pagus Succusanus. Una voce scettica» (p. 61-72)

In his study of Rome's toponymy Varro derives *Subura* from *pagus Succusanus* on the basis of the abbreviation of *tribus Suburana*: SVC (LL 5.48: *sed <ego a> pago potius Succusano dictam puto †succusam nunc scribitur tertia littera C, non B*). The moderns read *succusam* as the accusative of *Succusa*, allegedly the original name of the *Subura*, and derive from it the name of the *pagus Succusanus*; on the alternative view *Succusa* was deduced by Varro from *pagus Succusanus*. Now, a *pagus Succusanus*, territorially identical with the *Subura* (a *mons* and a *tribus*, but not a *pagus*), would have lain in the centre of the City, whereas all the known *pagi urbani* were outside the *pomerium*. This and the fact that apart from Varro *pagus Succusanus* is mentioned only by Festus 444 L. (*Suburam Verrius ... a pago Succusano dictam ait ... indicioque esse, quod adhuc ea tribus per c litteram, non b scribatur*) and Paulus 445 L., indicates that it, and not the *Succusa* (in the hapax †*succusam* hide the indispensable SVC and etiam, implied by the following nunc), was Varro's etymological fantasy invented to explain the toponym *Subura* on the basis of what he considered its *vestigium*, the abbreviation SVC.

Parole chiave: *Subura*, *pagus Succusanus*, *pagi urbani*, Varro *De lingua Latina*.

* * *

Lorenzo Zoppoli, «La valutazione nelle scienze umane (e giuridiche in particolare)» (p. 587-598)

The article immerses itself in the theses of Andrea Bonaccorsi, fully expressed in a monograph which is the first in-depth analysis of an Italian scholar of the many theoretical and practical issues raised by formalized assessment of research in the humanities. With a dense synthesis, the contribution highlights the strengths and critical points, the solved and unsolved problems of that topic. Nevertheless, the field choice is clear: the decline of academic knowledge can benefit from a wide debate on the techniques of formalized assessment. Such a debate can lead to a more shared and less esoteric knowledge of the methodological foundations of scientific research.

Parole chiave: Research, humanities, formalized assessment.
Ricerca, scienze umane, valutazione formalizzata.